

2) Απορρίπτει την αίτηση της *Schneider Electric SA* σχετικά με τα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 22 της 26.1.2008.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 9ης Ιουλίου 2010 [αίτησεις του Corte d'appello di Roma (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Luigi Ricci (C-286/09), Aduo Pisaneschi (C-287/09) κατά Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-286/09 και C-287/09) (¹)

(Άρθρο 104, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Υπαλληλική υπόθεση — Σύνταξη γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ασφαλίσεως — Άρθρο 11 του παραρτήματος VIII του Κανονισμού Υπηρεσιακής Κατάστασης των υπαλλήλων — Συνυπολογισμός των περιόδων δραστηριότητας στις Ευρωπαϊκές Κοινότητες — Άρθρο 10 ΕΚ)

(2010/C 288/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Αιτούν δικαστήριο

Corte d'appello di Roma

Διάδικοι

Luigi Ricci (C-286/09), Aduo Pisaneschi (C-287/09)

κατά

Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Corte d'appello di Roma — Ερμηνεία του κανονισμού (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας — Ερμηνεία των άρθρων 17, 39 και 49 ΕΚ — Παροχή γήρατος — Συνυπολογισμός περιόδων ασφαλίσεως — Μη λήψη υπ' όψη της περιόδου ασφαλίσεως στο Κοινό Καθεστώς Υγειονομικής Ασφαλίσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Διατακτικό

Το άρθρο 10 ΕΚ, σε συνδυασμό με τον Κανονισμό Υπηρεσιακής Καταστάσεως των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, έχει την έννοια ότι αποκλείει εθνική ρύθμιση που δεν επιτρέπει να

λαμβάνονται υπόψη τα έτη εργασίας που υπήκοος της Ένωσης συμπλήρωσε σε θεσμικό όργανο της Ένωσης, όπως η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ή σε συμβουλευτικό όργανο της Ένωσης, όπως η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, προς θεμελίωση δικαιώματος λήψεως συντάξεως γήρατος δυνάμει του εθνικού συνταξιοδοτικού συστήματος, είτε πρόκειται για πρόωρη είτε για κοινή σύνταξη του ενδιαφερομένου.

(¹) ΕΕ C 233 της 26.9.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 16ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Fővárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma (Δημοκρατία της Ουγγαρίας) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — RANI Slovakia s.r.o κατά Hankook Tire Magyarországi Kft

(Υπόθεση C-298/09) (¹)

(Άρθρο 4, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Οδηγία 97/71/ΕΚ — Απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών — Επιχείρηση διαθέσεως εργατικού δυναμικού — Προϋπόθεση υπάρξεως έδρας στο έδαφος του κράτους μέλους στο οποίο παρέχεται η υπηρεσία)

(2010/C 288/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

Αιτούν δικαστήριο

Fővárosi Bíróság Gazdasági Kollégiuma

Διάδικοι

RANI Slovakia s.r.o.

κατά

Hankook Tire Magyarországi Kft

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής απόφασης — Fővárosi Bíróság — Ερμηνεία του άρθρου 3, στοιχείο γ', ΕΚ, των άρθρων 49, 52 και 54 ΕΚ, καθώς και της οδηγίας 96/71/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών (ΕΕ 1997, L 18, σ. 1) — Εθνική ρύθμιση που επιτρέπει την άσκηση της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης αποκλειστικά σε εταιρίες που εδρεύουν εντός της εθνικής επικρατείας

Διατακτικό

- 1) Τα άρθρα 49 ΕΚ έως 54 ΕΚ δεν έχουν την έννοια ότι ρύθμιση κράτους μέλους περί ασκήσεως της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης, η οποία ίσχυε κατά την ημερομηνία προσχώρησης του κράτους αυτού στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εξακολουθεί να ισχύει, έως ότου το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης εκδώσει πρόγραμμα ή οδηγίες για την εφαρμογή των διατάξεων αυτών, προκειμένου να καθοριστούν οι όροι απελευθέρωσης της επίμαχης κατηγορίας υπηρεσιών.
- 2) Ούτε η δέκατη ένατη αιτιολογική σκέψη της οδηγίας 96/71/ΕΚ, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών, ούτε το άρθρο 1, παράγραφος 4 αυτής, δεν έχουν την έννοια ότι κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την άσκηση της δραστηριότητας επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης μόνο σε εταιρίες που εδρεύουν στο οικείο κράτος μέλος ή να τους επιφυλάξει ευμενέστερη μεταχείριση, όσον αφορά την άδεια ασκήσεως της επίμαχης δραστηριότητας, έναντι των επιχειρήσεων που εδρεύουν σε άλλο κράτος.

(¹) ΕΕ C 267 της 7.11.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 17ης Ιουνίου 2010 [αίτηση του Ανωτάτου Δικαστηρίου Κύπρου (Δημοκρατία της Κύπρου) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Γιώργος Μιχαλιάς κατά Χριστίνας Α. Ιωάννου-Μιχαλιά

(Υπόθεση C-312/09) (¹)

[Άρθρο 104, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του Κανονισμού Διαδικασίας — Κανονισμός (ΕΚ) 1347/2000 — Άρθρα 2, 42 και 46 — Δικαστική συνεργασία σε αστικές υποθέσεις — Δικαιοδοσία επί γαμικών διαφορών — Προσχώρηση κράτους στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα πριν την προσχώρηση — Χρονικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1347/2000]

(2010/C 288/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Αιτούν δικαστήριο

Ανώτατο Δικαστήριο Κύπρου

Διάδικοι

Γιώργος Μιχαλιάς

κατά

Χριστίνας Α. Ιωάννου-Μιχαλιά

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Ανώτατο Δικαστήριο Κύπρου — Αρμοδιότητα των δικαστηρίων κράτους μέλους (Κύπρος) για την ερμηνεία και την εφαρμογή των άρθρων 2, παράγραφος 1, 42 και 46 του κανονισμού (ΕΚ) 1347/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων (ΕΕ L 160, σ. 19) — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα από τον σύζυγο ενώπιον των κυπριακών δικαστηρίων μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού, αλλά πριν η Κύπρος καταστεί κράτος μέλος — Διαδικασία διαζυγίου κινηθείσα από τη σύζυγο μετά την 1η Μαΐου 2004 ενώπιον των δικαστηρίων άλλου κράτους μέλους (Ηνωμένο Βασίλειο) το οποίο καθ' όλο τον ουσιώδη χρόνο ήταν κράτος μέλος — Σύζυγοι οι οποίοι αμφότεροι είχαν την κυπριακή ιθαγένεια αλλά ήταν μόνιμοι κάτοικοι Ηνωμένου Βασιλείου

Διατακτικό

Ο κανονισμός (ΕΚ) 1347/2000 του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, περί της διεθνούς δικαιοδοσίας, αναγνώρισης και εκτέλεσης αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας έναντι των κοινών τέκνων των συζύγων, δεν εφαρμόζεται σε αγωγή διαζυγίου ασκηθείσα ενώπιον δικαστηρίου ορισμένου κράτους πριν το κράτος αυτό καταστεί κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(¹) ΕΕ C 244 της 10.10.2009.

Διάταξη του Δικαστηρίου της 12ης Μαΐου 2010 — Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-350/09 P) (¹)

(Αναίρεση — Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο — Οικονομική συνδρομή — Κατάργηση)

(2010/C 288/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναρρεσίον: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (εκπρόσωπος: C. Bonnefoi, avocate)